ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

17DE JAARGANG — DINSDAG 24 JANUARI 1956 — No. 2439

De nieuwe "open deur" polotiek van Venezuela

Veel belangstelling voor de verlening van olie-concessies

Atoom-energie wordt reeds een jaar bij de Creole Corp. gebruikt

Zondagmorgen is de directeur van de Creole Petroleum Corporation in Venezuela, Harold C. Haight, naar de Verenigde Staten vertrokken om met de hoofddirectie van de Creole in Amerika van gedachten te wisselen omtrent nieuwe investeringen in het olie-bedrijf te Venezuela. Niet alleen de Creole Petroleum Corp. ook andere oliemaatschappijen die reeds vaste voet in Venezuela hebben gekregen zijn druk bezig ruggespraak te houden met hoofddirecties in Amerika, Engeland en Nederland om te zien wat de nieuwe "open deur" politiek van de Venezolaanse regering voor de betrokken bedrijven biedt.

Uit de Venezolaanse bladen blijkt, dat er reeds talloze verzoeken om concessies zijn binnengekomen, niet alleen van maatschappijen die in Venezuela reeds aan het werk zijn, maar ook van concerns, welke in de afgelopen tien jaar getracht hebben hun vleugels uit te slaan boven de olierijke velden van de Venezolaanse bodem.

De Venezolaanse regering heeft echter verschillende bepalingen gemaakt, die wij al eerder hebben opgesomd.

Bij het toekennen van concessies zal nl. gelet worden op de feiten of de concessie-aanvrager bereid is in het binnenland te gaan boren en raffinaderijen te bouwen. Het is kennelijk de bedoeling van de Venezolaanse regering om de olie-reserves, die op het ogenblik zijn geconstateerd en voor veertien jaar nog voorraad zullen leveren (indien in de quantiteiten olie, die nu worden gewonnen geen verandering komt) uit te breiden.

De directeur van Creole heeft bij zijn vertrek naar New York aan een verslaggever van La Esfera verteld dat zijn bedrijf sinds een jaar atoomenergie gebruikt bij de oliewinning. Een z.g. atoomsnuffer-apparaat wordt o.a. aangewend om de verschillende gassen te registreren, die bij het boren vrij komen. Hij verklaarde tevens dat zijn bezoek aan Amerika mede in verband staat met een mogelijk gebruik van grotere en moderne atoominstallaties in Venezuela te installeren om de winning van olie te intensiveren.

FILMTENTOONSTELLING VERLENGD

ORANJESTAD. — Van de heer H. Timmer van de Filmliga vernamen wij, dat de expositie „De Film", die thans in Trocadero te bezichtigen is, verlengd is tot en met Woensdag a.s.

De belangstelling, die tot op heden door het publiek voor deze belangwekkende en goed verzorgde tentoonstelling aan de dag werd gelegd is groot en daarom is het des te meer verheugend, dat zij, die nog niet in de gelegenheid zijn geweest naar Trocadero te gaan nu nog twee dagen de gelegenheid hebben om alsnog koers te zetten naar Trocadero.

De tentoonstelling, die door het Nederlands Filmmuseum werd samengesteld in opdracht van de Nesticu (de stichting, die na de liquidatie van de Sticusa het culturele werk heeft overgenomen,) en die door bestuursleden van de Filmliga alhier werd geinstalleerd, is o.i. mede door zijn logische opbouw en overvloed van illustratief materiaal in elk opzicht leerzaam en boeiend.

PARLEMENAIRE DELEGATIES HEDENMORGEN GEARRIVEERD

ORANJESTAD. — Hedenmorgen om kwart over tien zijn de parlementaire delegaties uit de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal in Nederland en uit de Staten van Suriname na een bezoek aan Bonaire op het Prinses Beatrix-Vliegveld van Aruba aangekomen. Later op de morgen zijn de pas aangekomenen aan vertegenwoordigers van het eilandbestuur voorgesteld.

Heden en morgen staat de bezoekers een interessant programma, dat behalve het traditionele bezoek aan de Lago en de rondrit over het eiland, die al evenzeer vast pandoer is, ook zwemmen op de „Palmbeach" vermeldt.

Op het een en ander hopen wij evenwel bij een latere gelegenheid terug te komen.

Het gezelschap zal Donderdagmorgen om elf uur weer vertrekken.

THANS ACHT CANDIDATEN VOOR PRINS CARNAVAL

ORANJESTAD. — In ons laatste bericht over de verkiezing van een Prins Carnaval wisten wij te melden; dat er reeds door drie clubs twee candidaten waren gesteld, en wel als volgt:

Club Antilliana: de heren Jannie Brokke en Manuel Salazar.

Tivoli Club: de heren A. in 't Veld jr. en Arlo F. Arends.

Club Watapana: de heren Carlos Marquez en Jannie Brokke.

Volgens de laatste berichten zijn er weer twee candidaten bijgekomen, n.l. van de Club Caribe: de heer Machito Ponson en van de Aruba Social Club: de heer Walter Wong (nog onofficieel). De verkiezing van de Prins zal de 25e des middags om zes uur plaatsvinden. Prins mag dan zelf zijn Pancho uitzoeken.

EX-KONING LEOPOLD NAAR CARACAS

Met het KLM vliegtuig uit Nederland dat gistermiddag in Caracas moest arriveren, maar dat door vertraging eerst hedenmorgen in La Guaira zal landen reist de oud-koning van België, Leopold.

Ex-koning Leopold, die twee jaar geleden Curacao passeerde nadat hij in de wouden van Panama enkele dagen vermist was geweest zal gedurende enige tijd in Zuid Amerika verblijven. Waarschijnlijk zal hij zich bezig houden met zijn hobby, het doen van geschiedkundige vorsingen. Wat zijn bestemming is na Caracas, konden wij gisteravond nog niet te weten komen.

Vertegenwoordiger van Max Factor morgen op Aruba



ORANJESTAD.— De heer E. Derek Politi, vertegenwoordiger van Max Factor's Export Organisatie, de bekende Hollywoodse fabrikant van schoonheidspreparaten, komt morgen op Aruba aan, teneinde hier besprekingen te voeren met de agente, de fa. Wimco. De heer Portili staat op bovenstaande foto met het aantrekkelijke model Nola Haines en de heer Max Factor Jr.

Zes dames dingen naar de titel „Carnavalskoningin Douane Sport Vereniging"

ORANJESTAD.— Het begint er op te lijken, dat de viering van het Carnaval dit jaar nog intensiever zal worden dan dat het vorige jaar het geval was. Nog meer clubs dan in 1955 organiseren dit jaar carnavalsfestiviteiten en nemen zich voor aan de grote carnavalsparade van de 12 Februari mee te doen.

Na reeds van verschillende clubs op Aruba het carnavalsprogramma gepubliceerd te hebben, vernamen wij gisteren, dat ook de Douane Sport Vereniging niet achter zal blijven en van plan is er iets heel bijzonders van te maken dit jaar. Zo zal er b.v. de 28e een groot dansfeest worden gehouden in verband met de verkiezing van een carnavalskoningin, die op diezelfde avond zal plaats vinden. Niet minder dan zes dames zullen om deze felbegeerde titel gaan strijden, n.l. Rosa de Windt, Sonja Westenburger, Carmencita Pietersz, Sofia Monart, Aura Leonardo en Bertha Janga.

Met deze verkiezing zijn de festiviteiten echter nog lang niet afgelopen; ja eigenlijk vormen zij pas het begin, want de 5e Februari zal er een nog groter feest zijn in het clubgebouw op Barcelona, want dan zal de koningin, die de 28e gekozen werd, gekroond worden. Deze avond zal er een bal-masqué gehouden worden, dat op zijn vroegst om twee uur 's nachts zal eindigen. De middag van deze dag zal het overigens ook gezellig zijn in de club, wanneer er van drie tot vijf uur een kindercarnaval gehouden wordt.

Nadat vervolgens de koningin van de Douane Sport Vereniging ook aan de competitie om het eilandkoningschap heeft meegedaan, zal de deelname aan de carnavalsparade op de 12e Februari het sluitstuk zijn der festiviteiten.

Douane Sport Vereniging, veel plezier.

DE HEER JONGBAW KNAPT LANGZAAM OP

ORANJESTAD. — De toestand van de heer C. H. H. Jongbaw, de Surinaamse gedelegeerde bij de 21e vergadering van de Caraibische Commissie, die op de laatste dag van de vergadering, de 12e December j.l. een hartaanval kreeg en in het San Pedro Hospitaal opgenomen moest worden gaat langzaam vooruit, aldus deelde men ons van de zijde van het hospitaal mede. Hoewel het hem nog niet gemakkelijk afgaat, mag de patient nu zo nu en dan even opstaan.

TEHUIS VOOR OUDEN VAN DAGEN ACHTER KAPEL-GEVEL.



In de Hinthammerstraat te 's Hertogenbosch staat een oude Kapel-gevel. Achter deze gevel wordt een tehuis voor oude van dagen gebouwd. De foto toont de werkzaamheden achter de gevel.

Wanneer gaat Aruba nu zijn eigen touristenfilm krijgen?

Curacao is ons alweer een slag voor.....

ORANJESTAD.— Wij vernamen, dat in opdracht van de K.L.M. door de Nederlandse Carillon Film Maatschappij een film momenteel wordt vervaardigd, die de titel zal krijgen „Carribean Dream Flight". De film heeft ten doel duidelijk de activiteiten van de K.L.M. in het Caraibisch gebied te laten zien. Tot dat doel is verleden week op Curacao gearriveerd de Nederlandse cineast, de heer T. de Wit. De heer De Wit zal op Curacao een aantal opnamen voor de K.L.M. film maken. Of ook Aruba een deel in de rolprent zal krijgen is ons niet bekend. Verder schijnt het dat de Touristencommissie van Curacao deze filmmaatschappij opdracht gegeven heeft een propagandafilm over Curacao te maken.

Toen wij van het bovenstaande nieuws kennis namen hebben wij contact opgenomen met het Arubaanse Touristenkantoor en gevraagd hoe het stond met de film, die hier enkele jaren geleden opgenomen is door mensen van het eiland. Indertijd werd een gedeelte van deze film voor enkele genodigden vertoond, doch sindsdien hebben wij er niets meer van vernomen.

Ons werd nu medegedeeld, dat de film inderdaad nog niet af is. Diverse oorzaken zijn hiervoor aan te wijzen, als o.m. buitenlands verlof van het huidig hoofd van het kantoor, personeelswisselingen e.d. Er bestaan echter wel plannen met de vervaardiging van de film door te gaan.

Niet dralen

Wij geloven, dat het bezit van een film, waarin op aantrekkelijke wijze de touristische waarde van ons eiland naar voren komt, van onschatbaar belang is. Vooral nu er zoveel ernst gemaakt wordt met de hotelplannen en men al met de eerste werkzaamheden voor de nieuwe boulevard begonnen is. Het is thans meer zaak dan ooit, dat de naam Aruba in het buitenland steeds meer bekendheid gaat krijgen. Daarom dringen wij erop aan, dat er spoedig over dit probleem een beslissing valt. Of wel men gaat door met hetgeen er nu reeds is en dit zonder dralen, of wel men gooit de bestaande plannen overboord en begint geheel van voren af aan. Hier, waar het hotelproject op ongeveer drie millioen gulden komt te staan, zonder rekening te houden met de aanlegkosten van de boulevard, mag men toch niet aarzelen een som van naar schatting een halve ton uit te geven aan een stukje propaganda van grote waarde.

JAARDAG Z.H.DE PAUS

VATICAANSTAD. — Mogelijk wordt de zeventiende jaardag van de kroning van Paus Pius XII (12 Maart) in de Sint Pieter gevierd op Zondag 11 Maart. De vorige jaren vond de plechtigheid plaats in de Sixtijnse kapel van het Vaticaan.

Men verwacht voorts, dat de paus op zijn 80ste verjaardag (2 Maart) een grote openluchtaudientie op het Pietersplein zal verlenen.

OPZIENBAREND VERKLARING VAN RUSISCHE RUIMTEVAARTEXPERT

LONDEN. — Professor Prokrofski, een vooraanstaand Sowjet-expert op het gebied van ruimtevaart, schrijft in het blad „Troed" dat de Sowjet-Unie in staat is om nog dit jaar (1956) een kunstmatige satelliet om de aarde te doen draaien.

Hij zegt, dat de proeven zo ver gevorderd zijn, dat men in de praktische faze is gekomen.

Er zijn 2 methoden, aldus Prokofski, de een bestaat in het afschieten van een drievoudige raket, waarvan het laatste stuk, de „neus", zich op een hoogte van enkele honderden kilometers zou losmaken om met een snelheid van 8 kilometer per seconde verder te stijgen. Dit stuk zou in 103 minuten om de aarde cirkelen.

Volgens de andere, goedkopere en eenvoudiger, methode zou een raket afgevuurd worden die op haar beurt na het bereiken van de gewenste hoogte een hoeveelheid metaal met behulp van explosieven zou afschieten. Deze hoeveelheid metaal zou als kunstsatelliet kunnen fungeren. Als dit metalen voorwerp een grootte van een tennisbal zou hebben zou men bijzonder sterke telescopen nodig hebben. Zou het echter de omvang van een voetbal hebben, dan zou men met gewone telescopen kunnen volstaan.

De professor schrijft verder, dat honden en apen honderden kilometers omhoog geschoten zijn zonder dat zij daarvan schade bleken te hebben ondervonden. Deze proeven waren gedaan, om de uitwerking van ruimtevaart op het biologische leven te bestuderen.

TOESTAND GEWONDE VAN AUTOONGELUK NOG STEEDS ERNSTIG

ORANJESTAD. — De toestand van de heer A.C. uit Santa Cruz, die in de nacht van Zaterdag op Zondag j.l. bij een autoongeluk op de Lloyd G. Smithboulevard zodanig gewond werd dat hij in het San Pedro Hospitaal opgenomen moest worden, is naar wij gistermiddag vernamen nog steeds ernstig. Nadat de gewonde kort na de aankomst in het San Pedro Hospitaal bediend was, werd hij Zondagmorgen op verzoek van zijn familie overgebracht naar het Lago hospitaal. Bij informatie aldaar bleek, dat er gisteren nog nauwelijks verbetering in de toestand van de patient was opgetreden.

OOK EEN METHODE

NICOSIA. — In de afgelopen nacht zijn in verschillende delen van Cyprus gemaskerde en gewapende verzetslieden rondgegaan, die aan huisdeuren klopten en wapens en munitie opeisten. Nadat de eerste berichten binnenkwamen, dat Cyprische verzetslieden zodoende wapens inzamelden, trad het gouvernement snel op. Het gouvernement van Cyprus heeft alle inwoners opdracht gegeven alle schietwapenen uiterlijk morgenmiddag in te leveren bij de autoriteiten in het belang der openbare orde. In sommige gevallen meldden de verzetslieden bij het opvorderen van wapens zich aan als ambtenaren. In sommige gevallen dreigden zij de bewoners met pistolen. De omroep van Cyprus waarschuwde de bevolking zich voor deze lieden te hoeden.

Schilderijenuitwisseling Ned. Antillen - Suriname

ORANJESTAD.— Enige tijd geleden maakten wij in deze kolommen melding van een prijzenswaardige uitwisseling van cultuurproducten, waartoe het cultureel Centrum Curacao en het Cultureel Centrum Suriname waren gekomen. Men was overeengekomen, dat men met een zekere regelmaat producten van kunst, al dan niet met een „K", kunstnijverheid e.d. uit zou gaan wisselen.

Een van de eerste te organiseren dingen was een tentoonstelling van schilderijen van Antilliaanse schilders en schilderessen, die in Suriname geexposeerd zou worden. Daar Curacao Aruba graag in de gelegenheid wilde stellen om ook van deze gelegenheid te profiteren, verscheen er een advertentie in de kranten, waardoor alle schilders en schilderessen werden uitgenodigd Vrijdag de 20e Januari een of meer van hun werken bij de heer J. van Zijl, voorzitter van de Tentoonstellings commissie op Aruba, in te leveren.

Toen wij gisteren de heer Van Zijl spraken en hem vroegen of hij het Vrijdagavond druk gehad had — wij verwachtten n.l. een grote belangstelling hiervoor, vooral gezien de resultaten van de Alcoa prijsvraag en de beide schilderijenexposities door twee schilderessen met liefde ingericht —, toen kregen wij ten antwoord, dat de heer Van Zijl een uitermate rustige Vrijdagavond heeft gehad, daar mevrouw E. van Alphen — Giesel uit Cura Cabai met drie schilderijen, twee portretstudies en een bloemenstukje, de enige belangstellende is geweest!!!

VERKEERD BEGREPEN

ORANJESTAD. — Heden werden wij opgebeld door een lid van de Club Antilliana te Oranjestad, dat ons er op attent maakte, dat het bal-masqué van de Club Antilliana niet de 12e Februari, doch de 11e gevierd zal worden.

RHEE ONTKENT VRIJLATING VAN GEVANGENEN

SEOEL: „Uit het kortgeleden in „Life" gepubliceerde artikel over een onderhoud met Foster Dulles schijnt te volgen, dat ik Koreaanse krijgsgevangenen op vrije voeten heb doen stellen om de strijd opnieuw te doen uitbreken. Dat nu is volstrekt onjuist" aldus president Syngmann Rhee van Zuid-Korea te Seoel. „Ik was altijd van mening, dat het mijn heilige plicht was de krijgsgevangenen bij de eerste gelegenheid op vrije voeten te laten. De meeste vrijgelatenen waren Zuidkoreanen, die, omdat zij niet genoeg wapens bezaten, in de eerste dagen van de Koreaanse oorlog door de communisten waren gevangen genomen".

Misbruik van het Olympisch Symbool niet op prijs gesteld

Taartjes, schoenen en vaatdoeken met de Olympische ringen

De 5 dooreengestrengelde ringen, die nu al zo lang het symbool van de Olympische Spelen zijn, beheersen uiteraard Cortina d'Ampezzo. Doch de organisatoren van de Winterspelen hebben het gevoel, dat men ook teveel van het goede kan krijgen.

Met welwillendheid heeft men gadegeslagen, dat geleidelijk aan speldjes, knopen, insignes, broches, shawls, souvenirs en soortgelijke zaken, versierd met de 5 ringen, in de etalages van de stad verschenen. Maar nu is het al zover gekomen, dat er schoenen, pijpen, postpapier, sigarettenkokers, dassen en sokken mee worden versierd. Ook dat liet men nog maar op zijn beloop. De druppel, die de emmer der Olympische vertoorndheid deed overlopen, was echter een zending... vaatdoeken getooid met de 5 kleurige ringen. Ze komen overigens uit Zweden.

Die vaatdoeken zijn nog niet het laatste woord in Olympische vindingrijkheid. Er is een firma, die „Olympische spaghetti" verkoopt en daarbij adverteert, dat men met een schotel daarvan een betere kans op de gouden medaille heeft. Er is in Cortina een koekenbakker, die taartjes verkoopt, versierd met de 5 ringen...

Het Olympisch Comite heeft nu een circulaire rondgestuurd, waarin erop wordt gewezen, dat zowel de Italjaanse wet als de Olympische voorschriften het onwettig gebruik van het 5-ringensymbool verbiedt. Een boze woordvoerder van het comite wees erop, dat art. 31 van het handvest der Olympische Spelen vaststelt dat deze ringen, samen met het motto Citius, Altius, Fortius het Olympische embleem voorstellen, dat het uitsluitend eigendom is van het internationaal Olympische Comite en niet door winstondernemingen mag worden gebruikt als handelsmerk of voor soortgelijke doeleinden.

Doch men is geneigd, deze reactie enigszins als mosterd na de maaltijd te beschouwen. Strikt gesproken kan het comite een Italiaanse rechtbank verzoeken, de politie opdracht te geven alle goederen, voorzien van de 5 gekleurde ringen, in beslag te nemen. Doch, zo merkt men op, dat bereikt men alleen maar, dat heel Cortina in een soort concentratiekamp wordt veranderd.

Het schijnt dan ook zo te zijn, dat het comite voorshands nog niets wil doen, maar de waarschuwing alvast heeft uitgegeven, om tegen nog andere uitwassen te kunnen optreden.

(Alg. Handelsblad).

BEKEND FILMREGISSEUR KORDA OVERLEDEN

LONDEN. — Sir Alexander Korda is in zijn woning in Londen overleden. Hij werd 62 jaar oud.

Hij heeft bijzonder veel bijgedragen tot het verwerven van de goede naam die de Britse sprekende film in de wereld heeft gekregen. Films als „The Private Life of Henry VIII"; „The Scarlet Pimpernel"; Lady Hamilton"; „The Third Man" etc. gaven hem een grote naam.

Hij is van oorsprong Hongaar, en was aanvankelijk onderwijzer, later journalist. Zijn entree in de wereld der film —in Hongarije — was feitelijk een toeval. Als bijbaantje in de journalistiek vertaalde hij de onderschriften van buitenlandse films. Groot succes behaalde hij in Duitsland; daarna ging hij naar Hollywood en tenslotte belandde hij in Engeland. Daar richtte hij zijn eigen film maatschappij op.

Nederlandse regering wil luchtvaartverdrag met Amerika

HOUSTON ZOU WORDEN OPGENOMEN IN DE LIJN NAAR MEXICO

DEN HAAG.: — Een Nederlandse regeringsdelegatie zal binnen afzienbare tijd te Washington besprekingen voeren met de Amerikaanse regering ten einde te trachten een luchtvaartverdrag tussen Nederland en de VS tot stand te brengen. Aan deze poging ligt ten grondslag de wens van de KLM landingsrechten te verkrijgen in Los Angeles en in Houston (Texas).

In de loop van verleden week heeft de president-directeur van de KLM, de heer I. A. Aler, vergezeld door de directeur van de directie buitenlandse betrekkingen van de KLM, mr. L. H. Slotemaker, besprekingen gevoerd met leidende figuren in Californië en Texas ten einde steun te verkrijgen voor de aandrang om landingsrechten te verkrijgen voor de KLM. Nederland is een van de grootste buitenlandse klanten van Houston. Californië heeft blijk gegeven van grote belangstelling voor directe verbindingen met Europa.

Hoewel het altijd mogelijk is, dat Nederland in deze twee plaatsen landingsrechten voor de KLM te New York en Miami op basis van „permits" zijn verleend, streeft Nederland ernaar, deze landingsrechten te verkrijgen in het kader van een algemeen luchtvaartverdrag met de VS. Het ontbreken van dit verdrag wordt hier te lande als een ernstig gemis beschouwd, omdat daardoor enige rechtszekerheden ontbreken, die men in het luchtverkeer slechts node kan missen.

De Verenigde Staten zijn echter niet bijzonder gretig in het aanvaarden van de verplichtingen van een luchtvaartverdrag, hetgeen voortvloeit uit de afwijzende houding van de machtige Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen tegen het verschijnen van niet-Amerikaanse maatschappijen in de V.S. De KLM verkeert bij het verkrijgen van landingsrechten in de bijzonder moeilijke positie dat Nederland aan de Verenigde Staten geen tegenprestaties kan bieden. De Amerikanen hebben landingsrechten op Schiphol, en meer hebben zij niet te wensen in Nederland. De wensen komen eenzijdig van Nederlandse kant. Een maatschappij als de Scandinavian Airlines System, die faciliteiten in Noorwegen, Denemarken en Zweden te bieden heeft aan de Amerikanen, heeft meer dan een pijl op haar boog als het om bieden van tegenprestaties tegenover faciliteiten in de V.S. gaat. De SAS heeft reeds een landingsvergunning in Californië.

Van de zijde van de KLM werd vernomen, dat de bedoeling van de KLM slechts is, passagiers van buiten de V.S. naar Los Angeles en Houston te kunnen vervoeren en omgekeerd passagiers van deze beide plaatsen naar buiten de V.S. Intern vervoer in de V.S. beoogt zij niet. Houston zou worden opgenomen in een luchtlijn naar Mexico, Los Angeles zou vooralsnog worden beschouwt als eindpunt van een lijn naar Europa over Canada.

BOELGANIN GAAT UITRUSTEN

MOSKOU — Officieel is bekendgemaakt, dat premier Boelganin van Rusland op het platteland vacantie doorbrengt om „uit te rusten". De premier is sinds 3 Januari niet in het openbaar gezien. Algemeen werd aangenomen, dat hij ziek zou zijn. Tweemaal deze week ontweek een woordvoerder van het Russische ministerie van buitenlandse zaken een antwoord op vragen naar de gezondheidstoestand van de premier.

WIJ WETEN NIET........ wie onderstaande lieftallige, jongedame is....



maar zij lachte ons zo vriendelijk toe, dat wij besloten haar in de krant te zetten, zodat zij onze lezers op deze Dinsdagmorgen ook even kan toelachen.

OUD GEZANT IN VENEZUELA DR RIEMENS ZIEK

MET SPECIAAL REGERINGSVLIEGTUIG NAAR SCHIPHOL

AMSTERDAM.: — Zondagnacht landde een Dakota van het leger op Schiphol, die met een speciale opdracht naar Monrovia, de hoofdstad van Liberia, was gevlogen: de bemanning moest vandaar dr H. Riemens, de Nederlandse gezant in Liberia, naar Nederland vervoeren, daar diens gezondheid door het verblijf in de tropen is aangetast en de juiste verpleging door de medici in Liberia onmogelijk werd geacht.

Een directe verbinding tussen Liberia en Nederland bestaat er niet, weshalve op verzoek van de Nederlandse regering een militaire Dakota de lange reis ondernam met aan boord dr K. F. Bes. chef binnendienst van de Rijks geneeskundige dienst, en een verpleegster, die de zieke Nederlandse gezant op de terugreis onder hun hoede namen. Dr Riemens is thans in het stads academisch ziekenhuis te Utrecht ter verpleging opgenomen. Op Schiphol was de chef van de luchtmachtstaf, generaal A. Baretta, ter verwelkoming aanwezig.

14-JARIG MEISJE OVERLEED NA VERMAGERINGSKUUR

ROYTON. — Doreen Butterworth, een 14-jarig Engels meisje is overleden aan de gevolgen van een dieet, dat ze hield omdat ze bang was te dik te worden. Drie maanden lang wilde Doreen niets anders dan eieren en appels eten, waardoor ze bijna 2 pond per week afviel.

Doreen's moeder, die haar niet aan het eten kon krijgen, waarschuwde de dokter, die haar liet doorlichten. Er werd echter niets gevonden.

Desondanks werd ze in het ziekenhuis opgenomen. Na drie weken liet men haar weer gaan. Maar toen ze weer thuis was, begon ze over pijn in de rug te klagen. Twee dagen later overleed ze aan longontsteking.

CHAPLINS PARAPLU: CF 500.—....

PARIJS. — Op een veiling ten bate van Franse oud-acteurs, ging de paraplu van Charley Chaplin Donderdagavond weg voor 500 gulden. De strohoed van Maurice Chevalier bracht hetzelfde bedrag op. Een jurk, die Martine Carol in een kort geleden gemaakte film droeg, bracht het maar tot 250 gulden. De hoogste prijs kreeg de guitaar van Tino Rossi. Zij ging voor 750 gulden van de hand.

PASHA EL GLAWI OVERLEDEN

MARRAKESJ: Si Thami El Glawi, de pasja van Marrakesj, is gisteren overleden. El Glawi werd ongeveer 84 jaar oud. In leven combineerde hij in z'n persoon de rollen van een feodale grootgrondbezitter, de Amerikaanse zakenman, de rijkaard, de onversaagde krijgsman, de hartstochtelijke politicus en de beschermer van de kunst. Hij was een vriend van Churchill, die meermalen als gast in zijn paleis te Marrakesj doorbracht. El Glawi werd wel als de rijkste man ter wereld beschouwd. Hij leidde in 1953 de afzetting van de sultan van Marokko, Ben Joessef. Verleden jaar veranderde hij zijn politieke mening en pleitte voor het herstel van de sultan en reisde naar Frankrijk om de vorst om vergiffenis te vragen.

ARUBAANSE COURANT
Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Directeur-Hoofdredacteur: O. J. Steertjes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand bij
Uitgeefster Arubaanse Drukkerij en vooruitbetaling.

AGENDA

BIOSCOPEN

Dinsdag 24 Januari:
DE VEER THEATER 20.00: „Gone with the wind"
RIALTO 20.00: „Carnaval en Brazil"
PRINCIPAL 20.00: „Tennessee champ"
AURORA 19.30: „My forbidden past"
SAVANETA 19.30: „Badmen of Thombstone"

APOTHEKEN

Nacht en Zondagsdienst van 21 t/m 27 Januari 1956
Oranjestad: Botica del Pueblo
San Nicolas: Botica Central

VROEDVROUW, ENZ.

Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg 4, Dakota, Oranjestad.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

VOZ DI ARUBA

Dinsdag 24 Januari:
06.00 Opening
06.05 Populair programma
06.15 Voor de Lago-arbeiders
06.45 Hits of the day
07.00 Voor het buitenland
07.30 Romantische melodieën
08.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Hollandse plaatjes
12.15 Nieuws (Ned.)
12.30 Lichte muziek
12.45 Populaire muziek
13.00 Nieuws (Pap.)
13.15 Populaire muziek
13.30 Voor de huismoeders
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Merengues
18.45 Kinderuurtje (Pap.)
19.20 Nieuws (Ned.)
19.30 Hoorspel
19.45 Eng. en Amerik. muziek
20.00 Nieuws (Engels)
20.15 Verzoekpl. en felicitaties
21.00 Progr. Mario S. Arends
21.30 Sterrenparade
22.00 Klassieke muziek
22.30 Sluiting

RADIO KELKBOOM

Diamars 24 Januari:
11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musico (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30 Muziek
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Lezing Volksuniversiteit Aruba. Lichte Muziek
10.00 Sluiting

BOEKERIJ EN LEESZAAL

Volwassenen: Iedere middag van 14.30 — 17.30 uur; Zaterdags des morgens van 9—12 uur en des middags van 14.30—17.00 uur.
Dinsdag en Vrijdag des avonds van 19.00 —20.45 uur.
Kinderen: Maandag, Woensdag en Donderdag van 14.30—17.30; Zaterdags van 9.00—12.00 en van 14.30—17.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITINGEN

Antigua: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Argentinie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Bolivia: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Bonaire: Maandag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 15.30.
Brazilie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Br. Guiana: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Canada: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 16.00
Canal Zone: Maandag 16.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Chili: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Colombia: Maandag 16.00, Donderdag 16.00 en Vrijdag 16.00.
Costa Rica: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Cuba: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 10.30.
Curacao: Maandag 9.30 en 16.00, Dinsdag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00 Donderdag 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 16.30.
Ecuador: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
El Salvador: Maandag 14.00 en Donderdag 16.00
Europa: Maandag 15.30, Woensdag 16.00, Donderdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Guadeloupe: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Guatemala: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Haiti: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 16.00.
Honduras: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Br. Honduras: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Jamaica: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30 en 16.00.
Martinique: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Mexico: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Montserrat: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Nicaragua: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Panama: Maandag 16.00 en Zaterdag 15.30.
Paraguay: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Peru: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Pto. Rico: Maandag 15.00, Woensdag 15.00 en Vrijdag 16.00.
Sto. Domingo: Dinsdag 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
St. Kitts Woensdag 15.30.
St. Maarten enz.: Woensdag 16.00
Suriname: Donderdag 16.00 en Zaterdag 15.30.
Trinidad enz.: Dinsdag 15.30 en Zaterdag 15.00.
Uruguay: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Venezuela: Maandag 15.00, Dinsdag 15.00, Woensdag 15.00, Donderdag 15.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 15.00.
Maracaibo: Dinsdag 15.00, Donderdag 15.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30 en 16.00.

WILTON BOUWDE VLAGGESCHIP VOOR PACIFIC TANKVAART MIJ

SCHIEDAM — Gistermorgen is van de werf van Wilton tewatergelaten het 32.000 tons tankschip „Caltex Rotterdam", gebouwd voor rekening van de Nederlandse Pacific Tankvaartmaatschappij. De tewaterlating werd verricht door mevrouw MacIver, de echtgenote van de vice-president en directeur van California Texas Oil Company te New York. Tegenwoordig waren talrijke Amerikanen, die zich later in de nieuwe aan duizend personen plaats biedende cantine van de werf aan de koffiemaaltijd verenigden, welke mede door de bediening, die in Nederlandse nationale kledij was gestoken, zeer in de smaak der Amerikaanse gasten viel. Mr Hugo Smit, directeur van de Nederlandse Pacific Tankvaartmaatschappij, deelde mede, dat het schip het vlaggeschip van de vloot der Pacificmaatschappij wordt en naar Rotterdam is genoemd, omdat zich daar een groot deel van de activiteit van de Caltex afspeelt. Burgemeester Van Walsum dankte voor het feit, dat het nieuwe schip naar zijn stad is genoemd.

Candidatanan pa titulo „Reina di Douane Sport Vereniging"

ORANJESTAD.— Ta cuminza parce cu Carnaval di es anja aki ta mas anima cu e ultimo anjanan cu Carnaval ta worde celebra riba nos isla. Dia pa dia mas y mas club ta organisando fiestanan di Carnaval y tambe ta preparando nan pa tuma parti na e parada di dia 12 di Februari.

Despues di a publica programa di Carnaval di diferente Club nos a worde informa ayera cu Club di Douane tampoco no tin intencion di keda atras y tin intencion di haci algo mashar special.

Dia 28 di Januari tin un grandioso baile cu oportunidad di tira voto pa un di seis candidatanan pa titulo di „Reina di Douane Sport Vereniging".

Nombernan di e candidatanan segun nos a entende ta: Rosa de Windt, Sonja Westerburger, Carmencita Pietersz, Sofia Monart, Aura Leonardo y Bertha Janga.

Cu escohemento di Reina fiestanan di Douane S.V. no a caba al contrario te ora ey fiestanan a cuminza, pasobra dia 5 di Februari lo tin un baile mas grandi ainda pasobra e dia ey e candidata mas preferi lo worde corona y e baile lo dura te dos or di madruga. Tambe lo tin mes dia di tres te cinc'or di atardi un baile disfraz pa muchanan.

Despues cu e Reina di Douane Sport Vereniging caba di competi pa Reina di Aruba 1956 nan lo tuma parti na e parada pa sera e festividadnan di Carñaval. Nos ta desea tur e miembronan di Douane Sport Vereniging hopi gozo riba es dianan di fiesta aki.

MUCHO HANCHO PA TA INVISIBLE

ORANJESTAD. — Senjora O. a trece keho na warda di poliz cu el a perde un pulsera di oro di un hanchura di mas o menos cuater centimeter, cual tin un balor di 350.— florin. O. ta pensa probablemente cu el a perde den un di e pacusnan na Playa. E caso ta worde investiga.

MAS TRABAO PA POLIZNAN Y GARASHINAN

ORANJESTAD. — Na Msgr. Nieuwindstraat auto No. A-2412 maneha pa J.G. a drenta koraal den cual e barak di e padvindernan ta. Resultado muralla kibra y auto machica. Poliznan ta investigando causa di e desgracia. Danjo ta balota pa mas o menos 600 florin.

NADA DI MAS NO TA BON

ORANJESTAD. — Den e bocht na Lago Heights banda cu cas No. 652 tabatin un choke entre autonan A-4736 y A-4877. Gracias a Dios es biahe aki no tabatin desgracia personal. Chofer di A-4736 cu tabata J.B. a tuma un bocht mucho grandi causando J.W. cu tabata maneha A-4877 un susto grandi. Danjo na e autonan ta balota pa un 500 florin.

SR. JONGBAW TA MEHORANDO

ORANJESTAD. — Situacion di senjor C.H.H. Jongbaw, delegado di Surnam na e reunion numero 21 di Comision Caribenjo, kende a hanja un atake di corazon riba e ultimo dia di reunion y cu mester a bai Hospital San Pedro ta mehorando dia pa dia, segun nos a worde informa di Hospital.

PAGINA TRES

Awe nochi Aruba Jrs contra San Nicolas Jrs

(Di nos Sportreporter)

O'STAD.— Los Azules de Socotoro ta enfrenta den Wilhelminastadion Los Blanquinegros de San Nicolas den un partido mas di e campeonato Hoofdklasse 1955. E muchanan di Socotoro ta ocupando e segundo lugar cu 8 punto, cualnan ta producto di 4 victoria y un derrota den 5 salida. Diezocho biaha nan a logra pasa e porteronan contrario, mientras cu Franny Tromp a permiti 4 goal. R.C.A. cu for di principio ta encabeza e lista di posicion tin actualmente 11 punto y 12 goal na su favor cu 4 contra.

E futbolistanan di San Nicolas a pasa ocupa e cuarto puesto despues cu Dakota a logra un victoria di 6—2 ariba Trappers Diasabra pasa, poniendo asina nan total di puntos na 6. San Nicolas Jrs tin actualmente 5 punto. Nan tin seis wega hunga, dos gana 3 perdi y un empata, mientras cu 13 biaha nan a anota y permiti 11 contra.

Den fila di San Nicolas Jrs tin e lider di goleadornan, kende ta e linksbinnen Rosindo Vrolijk. E joven aki durante henter e campeonato a demostra un potente y certero shot cu mayoria di biaha ta sorprende e portero contrario. Jose Robles tambe ta un hungador di San Nicolas Jrs ta un hungador cu merece hopi atencion pa su magnifico actuacion den e partidonan anterior. Aunke di poco edad e ta demonstra un calma y colocacion di un veterano.

E muchanan di Socotoro ta posee te ainda e mihor defensa den e campeonato actual, aunke cu falta di nan centerhalf estelar Chia Brion. E pareha forma pa Joy La Rosa y Ruben Phillips ta uno di esunnan di mas dificil pa penetra. Ademas e ayudo cu nan ta hanja di Bibi Perez, kende segun nos ta e hungador cu mas ta destacando hasta la fecha, ta facilita nan trabao hopi.

E partido anterior entre San Nicolaas Jrs. y Aruba Jrs ta uno den cual Bibi Perez a brilla mas. Den un partido masha sportief e muchanan di Socotoro a logra un victoria di 4—0 ariba nan contrarionan di awe nochi. Nos ta spera cu e referee designa pa A.V.B. awe nochi lo tin un trabao mes facil cu Chas Loefstok tabata un durante e promer partido di Aruba Jrs. y San Nicolas Jrs.

Dos hende herida den desgracia di auto

ORANJESTAD.— Den nochi di dia Sabra pa manecer dia domingo e bicinjanan di Lloyd Smith Boulevard a worde alarma pa un sonido mashar duro. Ora Señor S. a lamta mira ta kico ta pasando e dicidi di busca comunicacion telefonico cu warda di poliz, pa motibo cu tabata un auto a dal y parce un dalmento serio mes.

Ora Poliznan a jega nan a constata cu tabata un auto Pontiac 1953 numero A-777 cual tabata bini den direccion di San Nicolas pa Playa probablemente door cu e auto a slip a kentel bai dal di banda den un palo di luz y door di e sla a dobla net meimei.

E auto tabata maneha pa M.Y. di Santa Cruz. A.C. cu tabata sinta banda di e chofer a sinti consecuencia di e sla mes ora y a recibi hopi herida. E chofer tambe ta herida.

Tur dos a worde hiba na San Pedro Hospital. A.C. a worde transporta riba peticion di su famia despues pa Lago Hospital y segun nos a worde informa awe cu ainda no a bini ningun mehoranza.

Poliznan ta investigando pa sabi cual ta e motibo di e desgracia. Bebida alcohol ta parce cu no tabata e causa.

VIAHE DI PAMPERO Y CARACAS PRACTICAMENTE SIGUR

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — E dos equipo nan venezolano profesional di baseball Pampero y Caracas practicamente sigur lo brinda nos fanaticada di baseball cu un partido, muy probablemente Diasabra anochi. Na ultimo momento a surgi e problema den e gestionnan, cu ta andando ainda, ya cu varios victoria consecutivo a pone Pampero den un posicion hopi favorable pa e campeonato di Distrito Federal. Esaqui naturalmente ta haci cu direccion di Pampero lo prefera di no cansa nan hungadornan cu wega extra of un viahe sin cu ta sumamente necesario. Pero como cu e campeonato lo worde dicidi e siman aki, cualkier dia awor e toquenan final lo worde buta na e negociacionnan. E probabilidadnan di trece e dos equiponan aki Aruba ta hopi grandi y si esaki cristaliza lo ta Diasabra anochi nan lo hunga aki y sigui pa Corsow despues di wega pa hunga Diadomingo den dia na nos isla hermana. Pero manera nos a bisa e ultima palabra no a worde bisa ainda, ya cu mes den siman e noticia aki lo worde confirma.

BALE DI DISFRAZ DI ANTILIA TA DIA 11 DI FEBRUARI

ORANJESTAD. — Den publicacion den nos diario di ayera tocante di programa di Antilia nos a anuncia cu e baile di disfraz lo ta dia 12 di Februari. Pero nos a hanja un jamada di parti di directiva di Antilia cu e fecha ey mester ta 11 di Februari.

JANCHI I E CACHO MISTERIOSO

1

Janchi cu su tata a bai quier
(Dia Sabra
I ta Janchi sol awe tabatin palabra.
Tur loque e mira, sea tá of no tá,
Unbez esaqui tabata ser contá.

2

Nos amigo tabata papia cu un
(formalidad
I e tata sin haci ningun mencion
Tabata tende Janchi cu admiracion.

3

Aunque awor nan a cohe un otro
(curso
Toch esai no a stroba Jan su discurso
I e tabata haci un simple cacaláca
Bira mucho mas grandi cu un baca.

4

E quier a hala e tata su atencion
Riba cada un di su pretencion
I a bisa: „Tata, n' ta co'i grita
(socórro?
M'a mira un cachó mas grandi cu
(un tórro".

5

I e tata a waak tur e camina awor
Ma n' por a mira tal cos den su
(alrededor
Pasobra un cachó di tal estatura
Mester ta visible pa tur criatura.

6

Pero Janchi a pretendé cu papa
(su bista
No por alcanzá te banda di
(Bucnabista
I sin tuma e cos na curazon
E tata a duna Janchi tur razon.

7

Pero e tata tambe bao di man
A dicidi di traha su plan
Masha simpel y sin mucho trabao
P'e cohe Janchi cabez abao

8

Janchi a queda ta papia maar raak
I tabata gaña cu ta un smaak
Dje grandura enorme dje cachó
Manera un cu ci a mira na Chinchó.

9

Ora cu el papia su barica jen
E tata a dicidi di coh'e aden

Cumpleanjos feliz

Un sincera felicitacion Fabia Noguera ta dirigi na Emerencio Thijssen, kende ayera a cumpli 15 anja. Felicitacion ta bini tambe di su rumannan y di Johan Noguera. Emerencio nos ta desea tur locual ta bondad den bo futura bida.

Awe nos ta cuminza cu felicita e simpatica senjorita Angela Somerel sinceramente. Tambe felicitacion ta bini di su tata y mama, su rumannan, kende nan ta desea Angela hopi anja mas yen di felicidad, alegria y amor. Mashar pabien Angela y goza hopi awe.

Nos ta suplica tur nos lectornan cu ta manda peticiones pa felicita nan familia cu nan cumpleanjos, di pone acerca e fecha cu e cumpleanjo ta tuma lugar. Esey ta pa invita pa e felicitacionnan no worde pone robez. Hopi bez ta para awe pero nos no sabi ta cual dia e papel a worde scribi cu nos por calcula e fecha di aniversario. Asina querido lectornan sea asina bon di pone e fecha acerca. Mashar danki.

Ocho anja a cumpli awe e simpatica hobencita Paulina Martijn. Paulina nos ta spera cu lo bo pasa un bo pa sa un bon dia awe y lo bo goza hopi. Felicitacion ta bai pe tambe di su tata y mama, di tres sobrina y cuater sobrino. Tambe Carmen Martijn y en especial di su madrina Ramona Martijn.

Hiep, hiep, hoera nos ta grita awe pa Ingrid Dubero cu ta cumpli awe tres anja. Eddy, Robby, Frankie, Isabel, Eta, Luisito, Mena, Julieta y Rosita tur ta larga felicitele riba es dia di awe. Ingrid mashar pabien y hopi suerte.

OOIEVAAR A DUNA NOS UN BISHITA

Ayera nos lectornan por a mira ooievaar ta haci huelta riba Aruba. Es biaha aki no ta pa nos felicita otro hende si no uno di nos mes. Senjora di e distribuidor di nos diario Arubaanse Courant y Beurs & Nieuwsberichten na Santa Cruz. San Nicolas y Savaneta Senjor Alejandro Leyba a duna ayera na un balente yiu homber cu e pisa nada menos cu ocho liber y un ons. cual a duna nomber di Gilbert. Nos ta desea tanto Alejandro como su senjora Francisca hopi felicidad den union di nan seis yiunan.

Pa siña e mucha di no mas cu siete
Cu e n' por tuma su tata haci
(soquete.

10

E di: „Jan, e brug aya ta masha
(peligroso
I su historia ta trágico y desastroso
E awa bao di dje ta scur y profundo
I quen cu a gana ta hoga den e
(awa hundo".

Pa aviso y tur correspondencia pa Aru... Awakattstr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2116 Suscripcion f 2.50 pa luna, pago adelanta ... baanse Courant, dirigibo na:

AGENDA

CINE

Diamars 24 Januari:

DE VEER THEATER 20.00: „Gone with the wind"
RIALTO 20.00: „Carnaval en Brazil"
PRINCIPAL 20.00: „Termessee champ"
AURORA 19.30: „My forbidden past"
SAVANETA 19.30: „Badmen of Thombstone"

VOZ DI ARUBA

Diamars 24 Januari:

06.00 Apertura
06.05 Dushi amanecer na Aruba
06.15 Dedica na trabadornan di Lago
06.45 Hits of the day
07.00 Pa oyentenan na exterior
07.30 Melodias romanticas
08.00 Clausura
12.00 Apertura
12.05 Musica Hulandes
12.15 Noticia na Hulandes
12.30 Light music
12.45 Musica popular
13.00 Noticia na Paplament
13.15 Musica popular
13.30 Pa amanan di cas
14.00 Clausura
18.30 Apertura
18.35 Merengues
18.45 Hora Infantil (Pap.)
19.20 Noticia (Hul.)
19.30 Novela
19.45 Melodias ingl. y americano
20.00 Noticia (ingl.)
20.15 Peticiones y cumpleanjos
21.00 Progr. Mario S. Arends
21.30 „Sterrenparade" (Hul.)
22.00 Musica clasica
22.30 Clausura

RADIO KELKBOOM

Dinsdag 24 Januari:

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.30 Muziek
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Lezing Volksuniversiteit Aruba. Lichte Muziek
10.00 Sluiting

y.... MESKER ta drecha mi MUEBELNAN

11

Tendiendo asina Jan a spanta di
(berde mes
I tabata tembla di pia te cabez
Bisando su tata cu rosca cortico
Cu e cachó a bira manera un burico.

12

Jegando mas acerca nos Janchi
(chiquito
A bisa cu e cachó a bira manera
(un cabrito.
I subiendo e brug mes, Janchi
(a bisa awó,
Cu e cachó ta manera tur otro cachó.

Tuyuchi.

CHISTE DI AWE

Den un tram e conductor a tuma carchi cerca un senjora. „Ta duel mi senjora pero e lugar na unda bo a cumpra karchi pa bai a kima flet flet ayera nochi", e conductor a avisa e senjora".

„Ay esey no ta nada, pasobra te ora cu e tram aki kier jega aya, a nan a traha un ciudad nobo caba".

PEPITA — — — Por CHIC YOUNG



Cuqui a bini cu su amigo, pensando cu dilanti su amigo lo e logra, pa su tata dunele locual el tin mester. Lorenzo ta para cu mashar bon bijs ta jenando su pipa pa el bai sinta sosega saboriele tras di su corant ora Cuqui a parce su tras „Papa, nos por hanja un florin?" Lorenzo di promer a spanta pasobra e tin gana di papia cu un hende cu tin un florin.

„Un florin, parce cu bosonan no tin balor di un florin no., pasobra bosonan no a sinja con ta gancle ainda".

Y el a sigi jena su pipa „Papa, cu siguranza nos no ta hanja un florin?" „Taduel mi pero mi no tin". Mientras Cuqui a lastra su amigo bon sara ta bai pafor cu ne Lorenzo a tende e mucha homber ta bisa Cuqui „Parce cu e tampoco no a sinja gancle, pasobra el no tin".

Un desenlace romantica

pa: TUYUCHI

No. 35

„Pero ta paquico anto?"

„Esainan no ta mi asunto", Eduardo a responde

„Esai mi ta comprende. Solamente anto lo tabatin interes den loque Cerilio lo a haci: acepta of nenga. Si el a acepta, anto lo el a casa cu e hobencita ai anto lo b'a perde tur bo chensnan di por a bira sir un dia, esta e titulo di Sir Eduardo Morrow di Morrow Park".

Morrow a tira un bista menos agradable riba su famia, pero e no a bisa nada.

E kaptein a queda ta mira sonriendo su dilanti.

„De la manera cu nos querido Cerilio no a mira e dama aqui nunca?"

„Asina leu cu mi sa, no," tabata e contesta di Eduardo.

E kaptein a sagudi cabez pensativo.

„Mi ta quere cu ta sconde mas cos tras dje asunto ai cu ta parce asina simple. Supongamos awor cu Cerilio bo ruman tabata casa caba, anto quico"?

Eduardo a bula lamta y a escapa un maldicion.

„No", el a bisa porfin, mientras el a bolbe cai sinta; „m'a quere prome cu bo tabata sa mas dje asunto aqui. Pero awor mi ta mira cu bo n' sa mamasha".

„Pero mi n' bisa tampoco cu e tabata casa. M'a haci un calculo, un imaginacion solamente. Aproposito awor sin chanza. Bo n' sa unda e ta"?

Eduardo a sagudi cabez negativamente.

El a disparce sin larga ningun razgo. Mi cu Terdon a haci tur sorto di esfuerzo pa nos hanja su escondite, pero enbano, pasobra parce Srta. Oston tambe algun contrariedad...."

„Sigui. Tur loque ta tocante e mucha muhe ai ta interesa mi".

„Bo ta mira, sin mas nada e ta ofrece mitar di su fortuna".

Riba cara dje kaptein a aparce un sonrisa cu a haci su exterior abominable.

„Qui un mucha muhe noble", el a bisa na boz suave. „Mi tambe lo ta comprende cu lo ta haci tur bo posible pa bo por hanja paradera di bo ruman. Lo mi tin masha deseo di quier yuda bo".

Eduardo a queda ta mir'e sospechoso.

„Qui un generosidad desconoci di bo banda" e kaptein a murmura. „Un homber ta nenga di bende su mes pa un million e mucha muhe cu el a rechaza ta ofrece como recompensa, mitar di su fortuna. Y ainda tin hende ta pretende cu mundo ta malo y egoista".

E sonrisa cu awor a aparece riba cara dje kaptein cu e plabranan aqui a pone Eduardo Morrow perde pacenshi.

„Tende. Ta qui ora bo ta termina cu e murmuracion ai? Mi n' ta sinti nada pa sinta perde mi sonjo enter anochi tendiendo e historia aqui di bo. Quico bo quier a sa. Bo tin mester di placa? Bisa mi inmediatamente. Esai lo no ta di prome bez".

„Ni di ultimo bez tampoco", e kaptein a observa carinjosamente.

„Cuanto placa bo tin mester Bisa mi unbez. Lo mi mira quico mi por haci. Francamente bisa, Morton. Mi ta prefera di no mira bo aqui."

E kaptein a rek su pianan awor y a tuma un posicion como si fuera e n' tabatin idea di bai hamas foi ai.

„Mi ta aprecia masha tanto bo franqueza. Eduardo. Si, mi amigo bon. Bo catibo ta den necesidad di placa trobe y no poco. M'a caba di conta bo un rato pasa di mi aventura na Spanja. Bo mester sa cu mi huimento mester socede cu asina rapidez, cu no a resta mi ni tempo di cohe mi equipajenan. Y e cos di mas tristo ta, cu m'a larga tras aja un cartera jen di billete di mil pond Ingles".

El a hari pa su mes palabranan y a bisa despues: „Si, Eduardo. Cinco cien pond ta suficiente. Mas tanto no ta necesario. Actualmente mi n' tin mester di mas".

Eduardo a queda ta mir'e furioso.

„Tende aqui, Morton, bo n' quere bo ni un momento cu bo tin mi den bo poder. Leu di esai. Mi ta bisa bo di antemano, cu no ta tur ora lo bo logra na pers mi saca cada suma cu bo ta desea foi mi".

„Mi n' tin custumber di pers bo quita nada foi bo", e kaptein a responde. „N' ta bo mes a ofrece mi esai foi bo generosidad?"

„Lo mi duna bo 250 pond bao di condicion cu manjan mainta bo ta bandona e cas aqui inmediatamente y no regresa mas aqui".

E kaptein a queda ta mire'e y tabata sonrei carinjosamente.

„Mi querido Eduardo, lo mi no tabata dispuenta na bandona e cas aqui ni masque ta 250.000 pond bo quier a ofrece mi".

Eduardo a bula lamta y a queda ta mira Morton maliciosamente.

„Bo ta meen cu esai cu ta bo mes lo haci bo manera un intruso aqui?"

„Oh no, alcontrario. Lo ta asunto di un invitacion masha carinjoso cu e maestra hoben dje luga aqui lo haci na mi manjan pa mi queda".

„Esai lo no socede", Eduardo a responde foi su mes di indignacion. „Mi ta bisa bo cu lo bo no queda".

„Quizas cu esai por tabata un exageracion di mi parti, pero semper mi tabata di opinion cu ta Srta. Oston tabata donjo dje luga aqui y no abo".

„Di quende cu e ta, n'e momento aqui no ta haci diferencia. Si bo n' bai manjan, anto lo mi desmascara bo".

„Si t'esai t'e ultimo fase di triunfo cu a resta bo, Eduardo, anto mi ta bisa bo di antemano, Eduardo, cu bo tin pelea perdi. Mi ta supone tambe cu lo mi ta dispuesto unbez na resisti bo. Mi ta quere cu foi dje tempo ya mester a conoce mi a lo largo". Y cu un gesto nonchalant e kaptein a cende un cigaria. „Pero awor bo tin di scucha mi loque mi ta bai bisa bo y no contradeci mi cada bez. Esai a lo largo ta bira asina desagradable pa nos tur dos, bo mes n' ta hanja? Mira, bo ta duna mi 500 pond — mi ta permiti bo na spera cu esai te manjan — riba condicion cu lo mi queda. Luego lo mi acepta e invitacion di Srta Oston pa por queda aqui alomenos un paar di seman. Despues di esai probablemente lo e bai Londen y lo nos companje manera amigonan fiel, ta claro. Despues cu e prome orcannan di bida di sociedad y combito a pasa over di nos cabez, mi ta spera cu lo mi a desarrolla mi asuntonan di tal manera, cu nos matrimonio lo por tuma luga prome cu fin dje periodo aqui ainda".

„E matrimonio? Nos matrimonio? Cual matrimonio? „Eduardo a grita ta fiha Morton.

„Cual matrimonio? — Esai ta stranja bo asina tanto. Enfin, lo mi no tuma bo na malo, pasobra probablemente lo bo ta poco cansa ainda. Bo ta puntra cual matrimonio, wel e matrimonio entre mi cu Lelia, e heredera milionaria".

Eduardo a queda ta mira e kaptein cu boca abrí manera hende cu a per de habla.

„Esai.... ya bo ta bai un poco leu di mas", el a grita a lo largo. „Bo ta dispuesto na haci tur cos — pero esai! Bo ta quere — enfin, naturalmente tabata bo intencion di tene mofa di mi!"

„Qui contrario bo ta huzga mi", e kaptein a bisa na un boz reprochante. „Tan pronto cu tin un dama den nos combersacion, ya no tin asunto di chanza mas y pa mi bisa bo berdad, ta den seriedad mi ta bai awor".

„Bo no quier bisa mi cu en realidad lo bo quier enganja e mucha muhe aqui pa e cai den bo redanan?"

E kaptein a lamta para y a queda ta mira cu su lomba pa e fogon, mientras su wowonan tabata dirigi riba Eduardo cu calamidad,

„Scucha, Eduardo. Mi ta quere cu lo bo tin bastante inspiracion pa bo comprende cu loque m'a hinka den mi cabez lo mester socede a todo precio. Mi quier podera dje placa dje anciano Oston. Y pa mi logra esaqui ta solamente cu un matrimonio cu e heredera esai por ta posible. Primeramente m'a quere cu tur e combersacion respecto su belleza lo tabata soquetada. Esaqui sol caba lo tabata un dificultad pa mi, pero awor cu m'a ripara cu en realidad e ta un belleza, mi decision ta irrevocablemente".

Morrow a sinti manera su cabez tabata bira, tendiendo e palabranan aqui. Unbez un otro pensamento a pasa den su cabez. E no tabata ciego pa e impresion terrible fuerte cu su famia di aleu lo por a haci riba e mucha muhe aqui. Ta posible cu Lelia lo por resistie?

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por: José Salinas
Rod Reed



Aunque Cisco a bisele cu el no kier hui toch e homber ta sigi aconsehele pa pasa pa porta di patras. Pero Cisco a keda riba su palabra jamando e homber mashar danki pa su amabilidad pero el no ta desea di hui ni pa Malnica ni pa ningun hende. Ora cu e homber a weita cu Cisco ta keda para riba su palabra y parce cu nada di mundo lo el tende su consebo el a pensa ,,Caramba e homber aki ta munstra un tipo balente, el no ta back pa nada, ken sabi e por sirbimi.

Casi sigur el a comete cualkier error den su barrio cu el a bini pa Pocafe. Manera e ta parce tanto guapo asina el por yudami deshace di Malpica, como cu Malpica ultimamente a cuminza ta exigi di mas. Si el no logra elimina Malpica toch mi no ta perde nada".



E grandinan di e futuro Prinsesa di Monaco, ,,Her Grace" Kelly, ta leza algun articulo scirbi riba e romance di Prins Rainjer cu Grace Kelly. Señora Kelly tambe ta escritora.... riba peticion di un diario di Philadelphja e la scirbi un articulo riba bida di su jiu muhe Grace....

Milagronan di Naturaleza

E corona señorial di reino vegetal ta un arbol.

Masha poco hende ta aprecia e milagro aqui di naturaleza bao di planchinan. Masha hopi hende at gusta masha di pasea den mondi, bosque i parquenan, pero masha poco di nan ta paga atencion na e planchi gigantesco cu ta un arbol, un palo grandi.

I si socede mes cu ora un hende para bao di un palo grandi, e ta haci esaqui mas tanto pa e busca proteccion pa solo skerpi y pa e goza dje dushi sombra y e brisa fresco cu ta sali foi ramanan dje palo.

Sinembargo casi ningun hende no ta considera esaqui como cosnan bibo en realidad.

No obstante esaqui toch un arbol ta un creacion bibo. E ta hala rosea. E tin un digestion di alimento y e ta conserva cuminda.

E ta duna productonan di despojo. E tin un berdadera circulacion di yugo. E ta cria un famia, mescos y n'e mes manera cu tur otro cosnan bibo na mundo y cu resultadonan mes brillante.

E ta posee e posibilidad di aplica su mes na un manera misterioso den su ambiente. Aunque cu e no tin inteligencia y no por cambia di su luga, un palo ta haci e mes trabao cu un curpa di hende tin di haci pa e por queda existi. Si, e palo bibo ta un milagro.

Botaniconan a haci estudionan grandi di arbolnan, hustamente pasobra tur hende ta paga mas atencion na matanan y planchinan di flor cu ta atraë hende mas tanto pa motibo di nan olor y nan color, nan forma chiquito y nan buniteza. Pero tin historianan relaciona na palonan grandi.

Botaniconan ta pretende cu tin como 60.000 a 70.000 sorto di arbol. Esaquinan ta diferencia otro den color, forma, tamanjo, etc. tambe nos mester bisa acerca cu tin un diferencia masha notable den tamanjo dje arbolnan aqui. Por ehemplo, bo ta hanja arbolnan di solamente tres meter di altura, cu tin un troncon di no mas cu 15 centimeter di anchura.

Sinembargo si acaso bo ta gusta arbolnan grandi, bo ta hanja tambe arbolnan di 107 meter di altura y otronan cu un troncon di 30 meter ancho.

Na Australia tin un palo cu a crece bira 105 meter di altura. Pero esun cu a bati record ta e palo na California cu a yega na un altura di 111 meter.

Facultad di acomodacion y corriente di yugo

Crecemento di un arbol en realidad ta algo misterioso, pasobra un palo ta aplica su mes asina misterioso na su ambiente manera un hende por aplica su mes den diferente circunstancianan. Si tin un palo planta camina tin poco awa, anto aya e raiznan ta bai mas hundo. Si e palo tin poco alimento, anto e raiznan ta extende nan mes mas leu, tanto dilanti como p'atras, ariba of abao, door di estorbonan, tantem cu nan contra cu loque ta bon pa e palo. Mientras un arbol ta creciendo, e raiznan ta haci un presion, un actividad continuo, di cual e efecto total ta demonstra un efecto sorprendiente.

Como un dje milagronan di naturaleza nos por menciona tambe aqui, cu un arbol di abedul, cual ainda no ta considera como e arbolnan di mas fuerte, su raiznan ta rijs un baranca di piedra di sababa di binti ton.

Ora cu tin hopi palo planta pega cu otro, nan ta busca moda di bai alto continuamente; y nan takinan no ta crece di banda pero ta bai net ariba pa nan alcanza luz di solo.

Ora cu e ta para na un luga camina tin hopi biento, anto e palo ta planta su raiznan mas fuerte den tera. I aunque cu un palo por inclina pa biento, masha poco bez sa socede cu biento por quibr'é. Nieve y frialdad e ta tene leu foi dje. Mucho bez e por resisti animal y pajaranan; y den lucha titanica cu su mes famia — manera ora cu un planchi fuerte cu ta rama tira su brazanan fuerte rond di dje, casi pa choqué y mat'e, sinembargo e ta lucha y mayor parti di bez e ta sali vencedor.

Un palo bibo tin un circulacion di yugo mescos cu un hende por tin un circulacion di sanger. Aunque cu e circulacion aqui no ta circula cu asina tanto rapidez manera ta socede cu un hende y no ta circula tampoco pa medio dje pompmento di un curazon, sinembargo e sistema di circulacion di yugo di un palo ta un cos misterioso, un cos milagroso y admirable, pasobra esaqui ta traha foi e raiz di mas debil, e raiz casi di más invisible te na e bladchi di mas leu separa dje palo y vice-versa. I si bo figura bo un circulacion di yugo foi un palo di 105 of mas meter di altura cu trinta meter di anchura, cuanto leu e circulacion aqui tin di bai, anto en realidad bo ta hanja un idea di grandeza di Dios cu ta donjo di naturaleza. Figura bo cu e corriente cu ta bai ariba ta pasa di foi abao, di cel pa cel, di e raiz chiquito pa e raiz mas grandi, e ta sigui pa e troncon y ta sigui pa e taki y bladchinan. I di e bladchinan e ta circula trobe bai abao, door dje celnan di parti p'aden dje casca di palo y sigui pa e raiznan di mas chiquito, mientras continuamente capanan di celnan nobo ta ser reconstrui. I di e manera aqui mayor parti di palonan ta queda crece tantem cu nan ta existi.

Mescos cu un hende su funcionamento, asina un palo tambe ta. Cada arbol den mondi ta funciona di otro manera, cada un tin su sistema mescos cu cada hende tin su caracter. I mescos cu cada hende tin un vingerafdruk diferente, asina tambe ta casi imposible pa bo hanja dos tabla completamente igual.

Pereció tapiado niño al derrumbarse cerro

La Guiara.— Al producirse un derrumbe en la parte posterior de una vivienda, en las alturas de la barriada Pueblo Nuevo, pereció tapiado bajo toneladas de tierra, un menor que fué identificado como Marco Tulio Rada, de once años, nativo de la parroquia Caruao. Otros tres menores y la madre de los mismos salvaron casualmente la vida mientras realizaban esfuerzos para rescatar al sepultado.

El suceso se registró a las dos y cuarto de la tarde. En ese instante, el menor Marco Tulio Rada se hallaba en el corral de la casa, recogiendo unas gallinas, mientras su madre, Leocadia Rada, y los hermanos Julio Rada, Luisa Rada y Andrea Rada estaban dentro de la casa. De pronto hubo un deslizamiento de tierra en el cerro cercano y el nombrado Marco Tulio Rada quedó tapiado.

El caso fué notificado a las autoridades y varios vecinos se unieron a los parientes del niño para remover la tierra con el objeto de rescatarlo. Pero todas esas labores resultaron infructuosas y sólo al caba de dos horas, tras renovados esfuerzos hechos por una dotación de bomberos al mando del Sargento Müller, asi como grupos de voluntarios formados por vecinos, agentes policiales y parientes del niño, cuando lograron extraer el cuerpo sin vida. Estas labores se prolongaron por mas de dos horas, debido a la gran cantidad de tierra desplomada.

El cadaver del infortunado menor, estudiante de uno de los colegios del Departamento Vargas, fué trasladado a la morgue del Hospital José Maria Vargas para la necropsia de ley. La tragedia causó honda impresión en el vecindario de Pueblo Nuevo.

(La Esfera)

EMPEZO PODUCCION DE CEMENTO PARA POZOS PETROLEROS

Maiquetia. — Cemento para reforzar los pozos petroleros comenzara a producir la C. A. Venezolana de Cementos, anunció el Sr. doctor Clemente Ortega, Gerente General de la compañia.

Los ensayos dieron pruebas satisfactorias, y se tienen ya pedidos de las diferentes compañias petroleras que operan en el pais, para esta clase de cemento, que es utilizado para consolidar la base de las perforaciones petroleras.

(La Esfera)

ROBARON JOYERIA DEL AEROPUETO

Maiquetia. — En medio de una concurrencia que pasaba de las dos mil personas en el aeropuerto, fué robada en la mañana de hoy la venta de joyas que funciona en este terminal, por una persona tan habil que abrió el candado y luego lo volvió a cerrar, sin dejar huellas de su acción.

El administrador de la joyeria se dió cuenta del hurto, apenas unos minutos después de haberse consumado, porque no hacia cinco minutos que habia subido a tomar un café cuando al bajar notó con asombro que su vidriera habia sido violentada.

Las autoridades de Seguridad Nacional inmediatamente fueron notificadas del asunto y se hacen las averiguaciones necesarias, pues es la quinta vez que roban a este departamento.

(La Esfera)

ABIERTO EL PASO POR LA AUTOPISTA

Maiquetia. — Se dió paso esta noche par la autopista Caracas-La Guaira en el lugar que habia sido obstruido por el derrumbe de hace pocas semanas, a consecuencia de las lluvias caidas en el litoral.

Trabajando dia y noche, las cuadrillas de hombres y maquinas lograron, al fin, en la noche de hoy, abrir un paso para los vehiculos que bajan de Caracas a La Guaira. Se espera que el trafico se normalice totalmente dentro de cuatro dias.

(La Esfera)

TERRY MOORE SALE DE VENEZUELA

MAIQUETIA.— Para iniciar el rodaje de su próximo pelicula, una de las tres de este año, viajó hoy la estrella Terry Moore, acompaña del Sr. Alberto Arias y del Sr. McGrath.. La señorita Moore, habló con el periodista antes de tomar el avión, y expresó su admiración por Caracas.

—Precisamente he regresado porque me gusta. Y espero estar aqui el 26 de febrero, para ver el mano a mano entre los diestros tros César Girón y Luis Miguel Dominguin.

Hablando ahora en buen español, la estrella cinematografica explicó que va primeramente a La Habana, en donde estara tres dias.

—Luego ira a Nueva York, y después a Texas, en donde comenzaremos a rodar el primero de febrero ,,The Last Wagon".

En ,,El Ultimo Vagón", Terry hace papel estelar junto a Robert Taylor.

Con la Twenthy Century Fox, de quien depende, Terry filmara otras dos peliculas, todas en Cinemascope.

Sobre matrimonio, Terry dijo que no habia nada. Que estaba joven todavia.

—Quizas sea una de las artistas que no tengo una ,,racha" de matrimonios.

Eso si. Le gustan los latinoamericanos.

—Son, mas alegres, mas sanos, que mis paisanos.

Y el llamado del altavoz de la Linea Teroposial Venezolana anunciando el vuelo, terminó la entrevista. El hermano del Presidente de Panama le acompaño hasta La Habana. Son buenos amigos. Nada mas.

(La Esfera)

Bishita na Lab. di Beroepschool di C.P.I.M.



na C.P.I.M. (Corsow) den laboratorium di Bedrijfs-school. I aki Sr. Gerben Wagenaar (Comunista) ta haci hopi pregunta n'e discipulonan. Izquierda Sr.H.I. Lopez, miembro di Staten.